

# FIGAROS BRÖLLOP

Libretto Lorenzo da Ponte - Svensk text Britt G Hallqvist

## AKT 1

---

*Figaro och Susanna på scenen. Figaro med säng/madrass och Susanna med krans.*

### **No 1**

#### **Figaro**

Åtta ... tio ... tjugo ... tretti ... trettifyra ... och fyrtitre!

#### **Susanna**

O vad jag är glad för kransen, jag den passar mig precis, ja den passar mig precis. Titta hit min käre Figaro, se på mig, kom nu hit och se på kransen, åh jag ber dig!

#### **Figaro**

Ja mitt hjärta, ja jag ser dig, kransen passar dig precis!

#### **Susanna**

Se på mig! Se på mig!

#### **Figaro**

Ja, nog ser jag, min kära lilla!

#### **Susanna**

Du kan tro att jag är lycklig, ingen är så glad som jag. Tänk idag ska vi fira vårt bröllop, säg mig gillar min fästman den kransen som jag band åt mig själv häromnatten? Din Susanna är vacker idag!

#### **Figaro**

Jag mitt hjärta kransen klär dig, du är extra söt idag. Tänk idag ska vi fira vårt bröllop, ja nog gillar fästman den kransen som du band åt dig själv häromnatten. Min Susanna är vacker idag!

#### **Susanna + Figaro**

Min älskling! Vilken lycka att vi två firar bröllop idag!

### **Recitativ**

#### **Susanna**

Säg vad var det du mätte, min lille Figaro?

#### **Figaro**

Jo, jag tänkte på den där sängen som vi ska få av greven, tror du den tar sig bra ut där i rummet?

#### **Susanna**

I det där rummet?

#### **Figaro**

Vet du, den gode greven tänker skänka det åt oss.

#### **Susanna**

Det betackar jag mig för!

#### **Figaro**

Men varför det då?

**Susanna**

För jag har mina skäl.

**Figaro**

Låt mig få veta dina skäl.

**Susanna**

Det får du inte! Visst gör du allt som jag ber?

**Figaro**

Kan nån begripa varför du inte är nöjd med det bekvämaste rummet i hela slottet?

**Susanna**

För att jag är Susanna, och du en dumbom.

**Figaro**

Jaså, tack för komplimangen! Vi får väl se om du kan få tag i nånting bättre.

**No 2**

**Figaro**

Grevinnan kan ringa på dig mitt i natten – ding ding! – då kan du med ett skutt vara där.  
Och jag slipper springa, om herrn skulle ringa – dong dong – var du glad att vi två får bo här!

**Susanna**

Men tänk om en morgon den snälle herr greven, den snälle och rare herr greven – ding ding, ding ding – skickar bort dig en sju, åtta dar. Ding ding, dong dong ...

Dong dong, mitt i natten så står han här inne, m'ett skutt är han på mig!

**Figaro**

Susanna, låt bli!

**Susanna**

Ja plötsligt ... är han på mig! Ding ding, dong dong!

Hör på nu!

**Figaro**

Ja säg då!

**Susanna**

Ska jag tala om det, så lova att tro mig var lugn och hör på.

**Figaro**

Du ska tala om det, jag anar det värsta, du sårar mig så.

**Susanna**

Var inte så häftigt, var inte så svartsjuk, nej lova att tro mig, var lugn och hör på!

**Recitativ**

**Susanna**

Var tyst nu, du ska få höra!

**Figaro**

Ja, vad har du att säga?

**Susanna**

Trodde du att jag fick min fina hemgift bara för din skull?

**Figaro**

Ja det trodde jag faktiskt.

**Susanna**

Den är tänkt som en betalning för vissa favörer ... Ja du vet, 'första natten' ...

**Figaro**

Nej men ...! Den gamla rättigheten ... Den har hans nåd ju själv upphävt!

**Susanna**

Hans nåd ångrar sig redan, och vill ta tillbaka sin herremansrätt.

**Figaro**

Bravo! Förträffligt! Min ärade herr greve, ni vill roa er ett slag, med min Susanna ...  
(*en ringning hörs*) Vem ringer? Ah! Grevinnan!

**Susanna**

Ajö, ajö, min Fi-fi-figaro-nallen!

**Figaro**

Min skatt, stå på dig nu!

**Susanna**

Sätt fart på skallen! (*går*)

**Figaro**

Jaså, min nådig herre! Nu börjar jag begripa hela mysteriet ...  
Jag ser till botten på den sköna komplotten. Vilken beräkning!  
Ni blir kvar här. Jag blir bortsänd, och min Susanna ... Hon blir grevens "väninna"!  
Det ska aldrig bli av. Figaro skall vinna!

**No 3**

Tänker han dansa, nådig herr greven  
Här står en annan som kan dra veven;  
Jag kan slå takten till snedsteg och hopp, ja i den leken ställer jag opp!  
Han ska bli drillad, bultad och grillad, jag vänder spettet, jag ställer opp.  
Jag ska ... jag ska ... jag ska ... men varligt, varligt, det är farligt.  
Slug ska man vara, lägga en snara, bli diplomat.  
Jag ska parera, själv attackera, driva med stackarn, fjäska och bitas.  
Han ska bli avslöjad, han ska bli flat!

*Figaro ger sig av.*

*Bartolo och Marcellina kommer.*

**Recitativ****Bartolo**

På själva bröllopsdagen gör vi nu slag i saken. Du har väntat för länge!

**Marcellina**

Äsch, det finns alltid nåt äktenskapsförhinder för den som så behöver – det vet nog lilla doktorn! Ett skäl hittar man säkert, och Figaro har ju skrivit under kontraktet. Han är bunden. Basta ... Susanna ska bearbetas nu. Hon ska bli uppskrämd. Jag ska se till att Susanna avvisar greven. Det gör att han vill hämnas och vårt avtal bevakar, så Figaro och jag blir äkta makar!

**Bartolo**

Utmärkt! Jag står till din tjänst. Du rapporterar allt för mig, Marcellina. (*för sig själv*) Han som förstörde min chans hos Rosina ska Marcellina få äkta. Ett nöje att se hans planer spräckta.

**No 4**

Att få hämnas, ja att få hämnas! Vilket nöje det bereder varje verklig man av heder.  
 Den som hånar och bedrar mig, ska få veta var han har mig, att förlåta är fegt och svagt.  
 Jag ska dribbla och duperas, jag ska splittra, intrigera, jag ska segra!  
 En trasslig härva ... Men tro mig, det löser jag.  
 Om jag ska snoka i hundrade lagar, studera förordningar nätter och dagar,  
 förvränga, citera och fräckt fabulera ska jag dock vinna mitt mål med glans!  
 Alla runt om här känner herr Bartolo – den skurken Figaro har ingen chans!

**Recitativ****Marcellina**

Än ger jag inte upp hoppet och viker för nån annan. Men där har vi Susanna: jag går till verket ... (jag låtsas inte se 'na.) *(högt)* Och denna lilla höna vill han ta till fru!

**Susanna (in från annat håll)**

D'ä mig hon menar!

**Marcellina**

Men av Figaro är knappast nånting annat att vänta; l'argent fait tout!

**Susanna**

Den tungan! Alla känner hur otäckt nässlan bränner.

**Marcellina**

Titta! Som hon kan spela! Dessa oskuldsfulla ögon och den rodnande huden – och ändå ....

**Susanna**

Bäst att jag går.

**Marcellina**

Den söta bruden!

**No 5**

Var god och gå före, min lysande stjärna.

**Susanna**

För fru Marcellina jag viker så gärna.

**Marcellina**

Var snäll och passera.

**Susanna**

Nej, ni ska gå först.

**Marcellina + Susanna**

Det passar sig inte, jag väntar på er.

**Marcellina**

En piga i mängden!

**Susanna**

En dam med historia!

**Marcellina**

Med greven i sängen!

**Susanna**

Som tappat sin gloria!

**Marcellina**  
Bedårande!

**Susanna**  
Underbar!

**Marcellina**  
Men flicka ...

**Susanna**  
Å tant!

**Marcellina**  
Fy satan, hon retar mig, ja hon är för arrogant!

**Susanna**  
Så löjligt hon uppför sig, ha ha en sån tant!

*Marcellina och Bartolo går. Cherubin kommer.*

**Recitativ**

**Susanna**  
Må fan ta dig, gamla mara! Doktorinna vill du vara, för du har läst ett par böcker, och hunsat grevinnan när hon var barn.

**Cherubin (in)**  
Å Susanna, där är du!

**Susanna**  
Cherubin! Vad är det?

**Cherubin**  
Ah, d'ä hemskt, om du visste!

**Susanna**  
Men vännen, har det hänt nåt?

**Cherubin**  
Ja greven ertappade mig igår med Barbarina, och så gav han mig sparken och jag måste försvinna. Om vår söta grevinna inte vill rädda mig, då måste jag resa, då ser jag dig aldrig mer min Susanna!

**Susanna**  
Ser aldrig mer mig? Jaså, då är det inte längre för grevinnan som du i hemlighet går här och suckar?

**Cherubin**  
Oh, jag vågar inte drömma om den kvinnan. Vad du kan vara lycklig som alltid är hos henne, du klär på henne var morgon, klär av henne om kvällen, du får ... spänna hennes strumpeband och känna ... Ack den som finge! Vad är det? Får jag titta?

**Susanna**  
Det är ett band, och vet du, det tillhör henne, din förtjusande sköna!

**Cherubin**  
Å ge mig det Susanna, ge mig det är du snäll!

**Susanna**

Hit med det genast!

**Cherubin**

*(ger henne en dikt i stället)* Läs upp den här för grevinnan och läs den för dig själv.

Läs den för Barbarina, Marcellina, läs den för alla kvinnor här i hela Norden.

**Susanna**

Men snälla Cherubin, kom ner på jorden!

**No 6**

**Cherubin**

Jag förstår inte alls vad jag känner, när mitt blod både kyler och bränner.

Och jag rodnar när jag ser en kvinna, tappar andan, förvirrad och svag.

Blotta talet om kärlek berör mig, som en stöt helt förvirrad det gör mig.

Men om kärlek jag lockas att tala, föds en längtan, – eller oro, nej inte vet jag ...

Kärleken kan förundra! Kärlek som jag begrundar

med gräset, fågeln, häcken, med skuggan, blomman, bäcken,

med ekot, vinden, jorden ... men alla kärleksorden blåser i vinden bort.

Om ingen alls vill höra, talar jag med mig själv ... mig själv ... – diktar jag till mig själv!

**Recitativ**

**Susanna**

D'ä greven! Vad gör jag nu?

**Greven (in)**

Susanna, varför är du så förlägen och upprörd?

**Susanna**

Ers nåd, ursäkta mig ... men om nån nu skulle se oss ... Åh, var snäll och gå nu.

**Greven**

Två sekunder, sen går jag. Hör nu!

**Susanna**

Vill inte höra!

**Greven**

Bara ett par ord. Jag far som ambassadör till London, ja det har du hört, och dit ska också Figaro följa med.

**Susanna**

Jag skulle vilja ...

**Greven**

Säg det, säg det mitt hjärta! Du är den som jag älskar, det har ju Basilio redan berättat.

Susanna ... När det skymmer i trädgår'n, kommer du dit en liten stund?

Gör mig den lilla tjänsten, jag ska betala ...

**Basilio (hörs)**

Nej han har just gått ut.

**Greven**

Basilio!

**Susanna**

Å jösses!

**Greven**

Gå nu, håll honom borta. (*gömmer sig*)

**Susanna**

(*till greven*) Men vad tänker ni göra?

**Basilio (hörs)**

Till grevinnan tror jag. Jag ska se efter.

(*in, får syn på Susanna*) Susanna, min söta ängel. Säg, har du kanske sett till herr greven?

**Susanna**

Nej, vad skulle greven här att göra? Gå med detsamma!

**Basilio**

Vänta lite, för vet du Figaro vill ha tag på'n.

**Susanna**

O himmel! Herr greven som bara vill honom illa!

**Greven**

Få se nu hur han sköter sig.

**Basilio**

Aldrig har jag hört att man gör maken illa när man vill hustrun väl. Det bör han gilla. Hans nåd är kär i dig det vet du!

**Susanna**

Försvinn! Ni är för snuskig! Ni springer här förgäves. Ja kan vara utan ert sliskiga skvaller om greven och hans kärlek!

**Basilio**

Var det så farligt? Nåja smaken är delad. En tjugig herre, en man så flott som han, nog kan han fresta kvinnorna, ja de flesta, och han lyser klart som diamanten jämfört med pagen, den fjanten.

**Susanna**

Cherubin?

**Basilio**

Ja Cherubin, alla flickors kelgris.

Han går ju runt och snokar. Jag såg han slog sina krokar här idag.

**Susanna**

Ni är otäck, bara förtal och skvaller.

**Basilio**

Ja man är otäck för det man har ögon i skallen! Hur var det nu med dikten? Säg mig det i förtroende, jag är din vän, och jag lovar att tiga. Var den till dig? Till grevinnan?

**Susanna**

Hur kan han veta om den?

**Basilio**

Lyd mitt råd, Susanna! Håll efter honom bättre. Vid bordet slukar han grevinnan med blicken. Det är rena skandalen! Och om greven märker det ... Gäller det hustrun, det vet vi, kan han bli galen.

**Susanna**

Å så skamligt! Såna vidriga lögner du vågar servera!

**Basilio**

Jag? Så orättvist! Man får väl citera? Det är vad alla säger här, jag har då inte lagt till nåt.

**Greven**

*(kommer ut ur sitt gömställe)* Jaså! Vad säger alla?

**Basilio**

Å jävlar!

**Susanna**

Du milde!

**No 7**

**Greven**

Nej vad hör jag! Den kanaljen! Kasta ut'en! Nå, skynda på!

**Basilio**

Vad tog åt mig? Åh förlåt mig. Jag har stört er, nu skäms jag så.

**Susanna**

Ve och fasa, o så gräsligt, Herregud jag, jag tror jag dör ...

**Greven**

Kör kanaljen på porten. Med detsamma, skynda på!

**Basilio**

Vad tog åt mig? Vilken otur. Jag har stört er, nu skäms jag så.

**Susanna**

Herregud jag tror jag dör ...

**Basilio + Greven**

Se hon bleknar, se hon vacklar! Åh hon svimmar, åh stackars tös.

**Basilio**

Får hon ta igen sig bara –

**Susanna**

Nej, vad gör ni? Låt mig vara! Vilken fräckhet, släpp mig, då! Iväg! Försvinn!

**Basilio + Greven**

Vi vill hjälpa dig, min flicka. Var nu stilla, var lugn jag ber. Inget farligt, nej inget sker.

**Basilio**

Det om pagen, det vara bara nåt jag tror att man kan befara.

**Susanna**

Bara skvaller, ja bara skvaller! Han är fräck, han ljuger så.

**Greven**

Han ska bort, den parasiten!

**Susanna + Basilio**

Stackars liten!



**Greven**

Stackars liten? Som jag själv kom på igår.

**Susanna + Basilio**

Jaså? Hur? Var?

**Greven**

Hos Barbarina! Jag kom, hennes dör var reglad. Jag knackar!

Hon öppnar själv, men är höst förvirrad. Jag blir misstänksam, ska ni veta, spanar, lyssnar, börjar leta; lyfter sakta och försiktigt upp ett skynke och mycket riktigt, där är pagen!  
(*hittar Cherubin*)

Nej, vad är detta?

**Susanna**

Herre du milde!

**Basilio**

Bättre och bättre!

**Greven**

Så din oro var begriplig ...

**Susanna**

Värre kan det knappast vara.

**Greven**

Lilla oskuld, jag förstår.

**Susanna**

Herregud hur ska det gå?

**Basilio**

Det var ingen överraskning, vackra flickor gör ju så.

(*till greven*) Det om pagen det var bara nåt jag tror man kan befara ...

**Susanna**

Värre kan det knappast vara, nej o hej, herregud hur ska det gå?

**Greven**

Så din oro var begriplig, lilla oskuld jag förstår.

**Basilio**

Det var ingen överraskning, vackra flickor gör ju så.

**Recitativ****Greven**

Basilio, gå efter Figaro, skynda dig, var kvick nu. Han ska få se nu.

**Susanna**

Han ska få höra, så stick nu!

**Greven**

Men vänta; du är fräck du. Vad ska du säga –

**Basilio**

(*avbryter*) Det kommer nån. Ja, kolla!

**Greven**

*(till Cherubin)* Och du ska stanna här, din lilla fjolla!

*Figaro och folket kommer.*

**No 8****Kör**

Låt oss nu unga, hylla, besjunga, greven vår gynnare! Han är så god!  
Hedern han aktar, dygden han vaktar, dygden han prisar som en klenod.  
Låt oss nu unga, hylla, besjunga, vår fine gynnare, han är så god, ädel och god!

**Recitativ****Greven**

Vad är det här för upptåg?

**Figaro**

Hjälp mig, Susanna. Nu får han så han tiger.

**Susanna**

*(Tar mig för pannan!)*

**Figaro**

Ers nåd, vi vill visa att vi beundrar er mycket. Ni har upphävt förtrycket.  
Vi, era tjänare, får ta till hustru vem vi behagar ...

**Greven**

Men det är självklart nu, i våra dagar!

**Figaro**

Ni ska inte förakta en välment hyllning. Herre, gör oss en tjänst; till vårt bröllop är allt förberett redan, var nu så vänlig och smycka min Susanna med en krans, och ni gör oss båda en ära. Vitaste liljor bör oskulden bära.

**Greven**

*(Den rackarn är listig! Det här, det var en kupp!)* Jag tackar hjärtligt att ni visar mig heder.

**Kör**

Han leve! Ja, leve vår greve!

**Susanna**

Han är god!

**Figaro**

Han är rättvis!

**Greven**

Jag lovar bruden att räcka henne kransen. Ge mig bara ett uppskov, för bröllopet kräver mer glitter och pompa. Ikväll ska alla festa! *(Marcellina behövs nu!)* Jag gör mitt bästa!

**No 9****Kör**

Låt oss nu unga, hylla, besjunga, greven vår gynnare! Han är så god!  
Hedern han aktar, dygden han vaktar, dygden han prisar som en klenod.  
Låt oss nu unga, hylla, besjunga, vår fine gynnare, han är så god, ädel och god!

**Recitativ****Figaro**

*(till Cherubin)* Ochpagen står och tiger?

**Susanna**

Hans nåd gav honom sparken, så nån glädje kan han inte känna.

**Figaro**

Va? Vid en högtid som denna?

**Susanna**

När vi två firar bröllop!

**Figaro**

När ni hyllas av alla!

**Cherubin**

Åh, förlåt mig, ers nåd!

**Greven**

Nej, du är hopplös.

**Susanna**

Han är ju bara ett barn.

**Greven**

Barn, men tidigt i farten.

**Cherubin**

Jag bar mig dumt åt, men tro mig jag ska aldrig ...

**Greven**

D'ä bra! Jag förlåter dig, och inte bara det: vid mitt regemente finns en plats för en löjtnant. Den tjänsten får du. Res med detsamma. Ajö då.

**Susanna + Figaro**

Imorgon går väl bra?

**Greven**

Nej, nu genast!

**Cherubin**

Jag ska lyda ers nåd och resa genast.

**Greven**

Ge Susanna en kyss nu. Det är sista chansen. (Det var han inte beredd på.)

**Figaro**

Ta mig i näven! Jag beklagar även. (Jag måste tala med dig innan ni reser.) Farväl då, ärade unge herre! När minst vi ana förrycks vår bana.

**No 10**

Det är slut, lilla slarver med löjen, med små hemliga lekar och nöjen.

Det är slut med din jakt efter flickor, säg adjö lilla sprätt och försvinn!

Över backar berg och dalar, ja i snö och regn som skvalar:

Gå bland svärjande soldater mot kanoner och granater.

Hör nu bombernas krevader, dova trummor, stöveltramp!

Det är slut med finkostymen! Det är slut med parfymen!

Det är slut, lilla sprätten, det är slut med hela baletten!

Segra eller dö på fläcken, Cherubino, upp till kamp!

**AKT 2**

---

*Grevinnan ensam på borggården, senare även Susanna.*

**No 11****Grevinnan**

Varje natt, väntan och vaka. Åh, hur länge ska jag stå ut?  
Jag vill ha min man tillbaka eller dö om allt är slut.

**Recitativ****Grevinnan**

Fortsätt kära Susanna, låt mig höra hur det gick då.

**Susanna**

Det var det hela.

**Grevinnan**

Han försökte förföra dig?

**Susanna**

Nådig herr greven besväras sig just inte för en piga som jag, nej. Han vill bara betala och så ta mig.

**Grevinnan**

Jag har förlorat hans kärlek.

**Susanna**

Och han är ändå så svartsjuk på er.

**Grevinnan**

Är du förvånad? Men såna är ju männen; de får gärna vara otrogna, de gör vad de har lust till, känner svartsjuka bara för syns skull. Men om Figaro älskar dig, så kanske han kan ...

**Figaro (in)**

La la la ... Jag har tänkt ut nåt! Jag har låtit Basilio hitta ett brev till er, grevinnan; det är från en älskare, och där står om en träff ni ska ha under festen.

**Grevinnan**

O Gud så farligt! När min man är så svartsjuk!

**Figaro**

Det är ju vitsen! Dess lättare kan vi sätta honom i knipa, han blir snopen, han blir stirrig, och förbannad och virrig. Hans plan går i stöpet, han luras på köpet och börjar fatta att den fatala rollen som var tänkt åt en annan, den spelar han själv nu. Ja så förlorar han tid och tappar kontrollen och sen helt utan motstånd, och utan att han kan hindra det har vi firat vårt bröllop. Är ni där grevinnan, får han hålla tassarna från min kvinna.

**Susanna**

Ja visst, men om Marcellina börjar bråka istället?

**Figaro**

Hör på nu: Susanna, du söker upp herr greven. Säg att när det mörknar väntar du i parken. Keruben som fick sparken, den höll jag kvar här; han ska kläs till flicka, och honom ska vi skicka istället för Susanna. Han kan nog spela, ja han klarar det hela. Så ska hans nåd bli ertappad av maken, och vi vinner när greven tappar hakan!  
*(går för att hämta Cherubin)*

**Grevinnan**

Nå vad tycks?

**Susanna**

Inte dumt!

(ser Cherubin) Där är han! Stig fram. Välkommen herr löjtnant! Vill bara höra ...

**Cherubin**

Säg inte löjtnant ... Det skär i örat när jag blir påmind om att jag nu måste lämna min goda härskarinna ...

**Susanna**

Som är så vacker!

**Cherubin**

O ja ... vacker ...

**Susanna**

O ja ... vacker ... Blyg och förlägen! Vart tog kvinnotjuser'n vägen?

Han ska sjunga sin dikt nu för grevinnan vill höra.

**Grevinnan**

Vem är författar'n?

**Susanna**

Det är han som nu ska ta tonen. Han är röd som pionen.

**Cherubin**

Vet inte om jag vågar ... Men om ni orkar lyssna ...

**Susanna**

Visst vill vi det. Se här, vi sitter tysta.

**No 12****Cherubin**

Ni som har upplevt vad kärlek är, låt mig få fråga: känns det så här?

Något som hettar, sliter och drar, skrämmer och lockar, kommer och far.

Än vill jag gråta, än är jag glad, längtar och söker, vet inte vad.

Kan ni förstå mig? Allt är så nytt. Hur blev jag sådan, är jag förbytt?

Jag ligger vaken natt efter natt, drömmer om dagen, jag är besatt.

Jag famlar ständigt ut i det blå, en evig oro plågar mig så.

Vad ska jag göra, vart ska jag gå? Det känns så härligt, hopplöst ändå ...

Kvinnor ni vet vad kärleken är ... låt mig få fråga: känns det så här?

**Recitativ****Grevinnan**

Bravo! Så härlig stämman! Vem kunde ana att du sjunger så vackert?

**Susanna**

Strålande, ja! Allt Cherubino gör, det gör han bra. Hör nu på käre löjtnant; Figaro har väl sagt –

**Cherubin**

Ja, jag vet om det.

**Susanna**

Få se om det kan gå? Jo längden stämmer ju! Ja, det här ska vi klara. Av med rocken! (*går*)

**Grevinnan**

(ser Cherubins fullmakt) Vad är det där?

**Cherubin**

Det är min fullmakt.

**Grevinnan**

Har du redan fått ut den?

**Cherubin**

Genast, tack vare Basilio.

**Grevinnan**

*(granskar pappret)* Och i brådskan har de råkat glömma sigillet.

**Susanna**

*(tillbaka)* Här är en klänning.

**Grevinnan**

Fort, han ska kläs om nu! Ack hur skulle det gå om greven kom nu?

**No 13****Susanna**

Kom hit och fall på knä för mig, var snäll och stanna här. Var stilla, var snäll och stanna här.

Vänd huvet hit och se på mig. Bravo! Ja, just så där. Seså han kan väl le mot mig?

Nej titta hit på mig. Se inte på grevinnan så. Han är väl inte kär?

Ja, se på den filuren, hans ögon och figuren!

Så långa ögonfransar, han går som om han dansar.

Ja han har kvinnotycke, den saken är ju klar! Så charm han har ...

Den pojken blir med tiden en farlig karl.

**Recitativ****Grevinnan**

Nu får du sluta skoja!

**Susanna**

Han är så söt att man blir svartsjuk! Snygging, det räcker! Han får låta bli att va' så läcker.

**Grevinnan**

Vi har inte tid att leka. Titta på ärmarna, de är lite för långa. Du får dra upp dem så ser klänningen mera rätt ut.

**Susanna**

Så ja!

**Grevinnan**

Nej mera, så där. Vad är det för ett band?

**Susanna**

Å det har han stulit. *(går iväg)*

**Grevinnan**

Det är ju blodigt!

**Cherubin**

Jag blödde, jag minns inte hur ... jo, jag råkade snava ... och det blödde för stenarna var vassa, och så tyckte jag att bandet kunde passa.

**Susanna**

Få se då. Gör det ont? Nej, titta, hans armar är vitare än mina! Vad de är lena ...

*Det bankar vilt på dörren. Blixtnabbt gömmer Grevinnan Cherubin.*

**Recitativ**

**Greven**

Det här var nytt! Du har låst, jo jag tackar! Och din man står och knackar!

**Grevinnan**

Förlåt ... jag skulle ... jag måste bara ordna ...

**Greven**

Vad för nånting?

**Grevinnan**

Min kläder ... jag fick hjälp av Susanna, hon gick in till sig i slottet ...

**Greven**

Vad är det med dig? Ja du verkar så upprörd! Förklara det här brevet!

**Grevinnan**

(Himmel! D'ä brevet som Figaro har skrivit!)

**Greven**

Vad är det där för buller? I valvet, det var nånting som föll där.

**Grevinnan**

Nej, inte hörde jag nåt.

**Greven**

Du tycks ha annat att tänka på, du?

**Grevinnan**

Hur så?

**Greven**

Nån är där inne!

**Grevinnan**

Och vem skulle det vara?

**Greven**

Nej, du ska svara! Jag kom ju just hit.

**Grevinnan**

Ja visst, Susanna, det stämmer.

**Greven**

Men du sa att Susanna gick in i slottet.

**Grevinnan**

In i slottet, eller dit, det kan väl hända.

**Greven**

Susanna! Om det är sant, varför blev du då så generad?

**Grevinnan**

Inte skäms jag för henne!

**Greven**

Vad vet jag? Men förvirrad, det är du.

**Grevinnan**

Det är visst dig som Susanna har förvirrat – erkänn det bara!

**Greven**

Jag måste själv se vem den personen kan vara.

**No 14**

**Greven**

Susanna öppna dörren, kom ut nu, det är brått!

**Susanna**

*(in från annat håll)* Vad är det för ett väsen? Och vart har pagen gått?

**Grevinnan**

Nej stopp nu och hör på mig, hon kommer inte nu, det får hon inte nu.

**Greven**

Åh. Jaså, det förbjuder ...? Vem?

**Grevinnan**

Förbjuder faktiskt jag! Susanna provar dräkten för bröllopet idag!

**Greven**

Hon svarar inte ärligt, hon gömmer på en karl.

**Grevinnan**

Det här är ju förfärligt, han tror att jag bedrar.

**Susanna**

Du milde, så besvärligt, och var är pagen, var?

**Greven**

Susanna!

**Grevinnan**

Nej lugna dig!

**Greven**

Hör på; vad gör du? Kom ut nu!

**Grevinnan**

Nej hör nu! Nej stanna där!

**Greven**

Se så, kom ut nu!

**Grevinnan**

Det får hon inte nu!

**Greven**

Kan inte flickan höra? Susanna vill du svara!

**Grevinnan**

Nej, nej, nej inte svara! Det får du inte göra! Låt bli det!



**Greven**

Rosina var nu stilla. Åh, sluta upp att bråka nu, ställ inte till skandal!

**Susanna**

Oj oj, det här går illa. Åh, varför ska han bråka så, vad ska det här bli av?

**Grevinnan**

Nej sansa dig, var stilla. Åh, sluta upp att bråka nu, ställ inte till skandal!

**Greven**

Du öppnar! Rosina du ska öppna! Åh, sluta upp att bråka nu, ställ inte till skandal!

**Grevinnan**

Jag ber dig! Jag ber dig, var nu stilla. Åh, sluta upp att bråka nu, ställ inte till skandal!

**Susanna**

O himmel! Det här går illa! Åh, varför ska han bråka så, vad ska det här bli av?

**Recitativ****Greven**

Nå, du vägrar att öppna?

**Grevinnan**

Säg kan jag inte få ha nåt för mig själv?

**Greven**

Ja ja, låt bli då, den där dörr'n kan forceras! Kom hit nån!

**Grevinnan**

Jaså! Ska tjänarna få veta vad du söker där inne?

**Greven**

Nej visst nej, jag glömde ... vi ska vara diskreta, annars kommer mitt goda namn i fara.

Jag hämtar verktyg, det här ska jag nog klara. Och du väntar väl här?

Nej för att vara riktigt säker på saken låser jag dörren där innan jag går.

**Grevinnan**

(Jag är förlorad.)

**Greven**

Nu ber jag dig, var så vänligt och följ med mig. Kära hustru, jag bjuder er armen.

Min maka?

**Grevinnan**

Din maka.

**Greven**

Susanna väntar nog tills vi är tillbaka.

**No 15****Susanna**

Lås upp, d'ä jag, Susanna, här kan du inte stanna. Kom ut nu, ja genast, ja genast, kom nu genast, du måste härifrån!

**Cherubin**

Men vart ska jag ta vägen då, vad ska vi hitta på?

**Susanna**

Sno på, nej åh!

**Cherubin**

Vad ska vi hitta på?

**Susanna + Cherubin**

Oh, dörrarna är låsta, oh dörrarna är låsta! Hur ska det gå, hur ska det gå, hur ska det gå?

**Cherubin**

Men vänta låt mig titta ... jag hoppar ut i parken!

**Susanna**

Nej stopp, d'ä långt till marken! D'ä farligt! Nej låt bli!

**Cherubin**

Jag hoppar ut i parken.

**Susanna**

Oh, stanna, oh jag ber dig!

**Cherubin**

Men greven sticker ner mig.

**Susanna**

Det är för långt till marken. D'ä farligt. Nej låt bli!

**Cherubin**

Släpp mig då! Jag vill inte trassla till det för grevinnan, en kyss till härskarinnan.  
Adjö då! Vi ses igen!

**Susanna**

O Gud du slår ihjäl dig! Min stackars lilla vän! Nej stanna! Nej stanna!

*Cherubin hoppar. Susanna snabbt in i dörren i valvet.*

**Recitativ****Greven (tillbaka med Grevinnan)**

Här har visst ingenting hänt. Vill du äntligen öppna? Eller ska jag?

**Grevinnan**

Oh nej, nej vänta. Jag har nånting att säga. Kan du verkligen tro att jag bedrar dig?

**Greven**

Nå som du vill då, då ska jag titta efter vem som gömmer sig där.

**Grevinnan**

Nej, jag ska öppna ... men vänta ska du höra ...

**Greven**

Är det inte Susanna?

**Grevinnan**

Nej, det är nån annan, en som aldrig i livet kan bli misstänkt för svek! Ikväll på festen har vi tänkt arrangera ett par, tre små tablåer. Det är så harmlöst, ja jag svär, bara lek ...

**Greven**

Vem är det? Säg det! Nu ska han dö!

**Grevinnan**

Du store! Nej, jag är rädd.

**Greven**

Jo, säg det.

**Grevinnan**

Det är en pojke ...

**Greven**

Vilken pojke?

**Grevinnan**

D'ä Cherubino ...

**Greven**

Åh, vart jag än styr stegen är den lymmeln i vägen. Rent förbannat!

Jaså, resten han inte? Det är botten!

Brevet gav mig en vink om smussel och trassel.

Nu kom jag mitt i komplotten!

**No 16 Finale****Greven**

Nå kom ut, fördömda lymmel! Olycksfågel, raska på!

**Grevinnan**

Låt det vara! Varför skrämma honom så?

**Greven**

Ett sånt kräk vill du försvara?

**Grevinnan**

Hör nu på mig!

**Greven**

Nå, förklara!

**Grevinnan**

För hans oskuld kan jag svara, även om klädseln – ta det lugnt nu – är lite slarvig ...

Bar i halsen ... utan jacka ...

**Greven**

Bar i halsen, utan jacka? Jo jag tackar!

**Grevinnan**

Han var utklädd nyss till flicka.

**Greven**

Jag förstår till punkt och pricka, jag ska hämnas nu och här.

Du är skamlös, du bedrar mig.

**Grevinnan**

Din beskyllning saknar sanning. Du tar miste, ja jag svär.

**Greven**

Hit med nyckeln!

**Grevinnan**

Inget har hänt här. Och vet du -

**Greven**

Jag vet inget! Jag vill inte se dig mera, du har ingen skam i kroppen när du sviker mig så där!

**Grevinnan**

Ska jag ... jo ... men ...

**Greven**

Gå din väg nu!

**Grevinnan**

Du tar miste. Du är svartsjuk, blind och galen! Du vet inte vad du gör.

**Greven**

Din skuld är solklar! Han ska dödas! En sån lysten liten slyngel, han är den som allt förstör.  
(Dörren öppnas, ut kommer Susanna.) Susanna!

**Grevinnan**

Susanna!

**Susanna**

Min herre! Ni tvekar dessvärre. Men svinga er värja, och mörda och härja.  
Ta livet av kräket, ni har honom här.

**Greven**

Å tusan! Jag kan inte fatta det här.

**Grevinnan**

Hur kommer sig detta? Susanna var där?

**Susanna**

Se vilken förvirring! Så häpna de är.

**Greven**

Menpagen?

**Susanna**

Se efter, han kanske är där.

**Greven**

Ja kanske, han gömmer sig där. (*går in och letar*)

**Grevinnan**

Susanna, jag darrar, jag ryser, var är han?

**Susanna**

I trygghet, grevinna, jag lovar och svär!

**Greven**

(*tillbaka*) Ett misstag, det ser jag. Jag trodde, jag tänkte ... ifall jag dig kränkte, förlåt mig, det ber jag.  
Men medge att detta skämt var tämligen rått.

**Susanna + Grevinnan**

Åh nej, ni/du förtjänar precis vad ni/du fått.

**Greven**

Min kära!

**Grevinnan**

Nej hör nu!

**Greven**

Jag älskar –

**Grevinnan**

Du ljuger! Den skamlösa kvinnan som ständigt bedrar dig!

**Greven**

Åh, lugna grevinnan, åh gör vad du kan.

**Susanna**

Nej så ska man tukta en svartsjuk tyrann.

**Grevinnan**

Så lönas min kärlek! Ska allt jag fördraga och tvingas behaga en ovettig man?

**Susanna**

Grevinna ...

**Greven**

Rosina ...

**Grevinnan**

Hur kan du? Det lönar sig inte.

Ska jag vara utsatt för nycker och löje? Och du se med nöje min ångest min gråt?

**Greven**

Jag är så förkrossad, jag ångrar mig bittert, ah glöm och förlåt.

**Susanna**

Han är så förkrossad, han ångrar mig bittert, ah glöm och förlåt.

**Grevinnan**

Det räcker! Man kan bli förtvivlad som du bär dig åt, så grymt som du bär dig åt.

**Greven**

Menpagen där inne?

**Grevinnan**

För du skulle prövas.

**Greven**

Din tvekan, din oro då?

**Grevinnan**

Små knep kan behövas.

**Greven**

Det mystiska brevet?

**Susanna + Grevinnan**

Jo, Figaro skrev det, Basilio tog det.

**Greven**

Ah, vänta ni båda! Jag ska nog ...

**Susanna + Grevinnan**

Förlåta bör den som förlåten vill bli.

**Greven**

Låt gå då för freden. Så glömmet vi vreden. Du får inte hata mig, det är inte lönt.

**Grevinnan**

Susanna, jag känner mitt hjärta bevekas, men blir jag förbittrad, vem tror på mig nu?

**Susanna**

Att tampas med mannen är svårt för en kvinna; att han brukar vinna det vet ni min fru.

**Greven**

Åh, se på mig! En enda blick!

**Grevinnan**

Det tror du!

**Greven**

Förlåt mig då. Jag ångrar och med rätta.

**Susanna**

En läxa var detta. Han börjar kanhända begripa sin fru.

**Grevinnan + Greven**

En läxa var detta. Du/Jag börjar kan hända begripa mig/dig nu.

*Figaro kommer.*

**Figaro**

Ers nåd, hör musiken, nu väntar publiken. Trumpeterna kallar.  
Hör låtar och trallar från drängar och pigor. Hör flöjter och gigor, till bröllopet de bjuder.  
Så kom, skynda på! Till bröllopet!

**Greven**

Åh, nej, inte jäkta.

**Figaro**

De väntar, ursäkta.

**Greven**

Ge först en förklaring, sen börjar er dans.

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Hur klarar han/jag detta? O, finns det nån chans?

**Greven**

Så blandar jag korten och kikar i hans. Kan du säga, käre Figaro: vem har skrivit detta brev?

**Figaro**

Ingen aning.

**Susanna + Grevinnan + Greven**

Vet du inte?

**Figaro**

Nej.

**Susanna**

Detta brev du gav Basilio ...

**Grevinnan**

För att lämnas ...

**Greven**

Ja, du vet nog ...

**Figaro**

Nej inte alls.

**Susanna**

Men du vet det där ompagen ...

**Grevinnan**

Och hans träff i kväll i parken ...

**Greven**

Ja, du vet nog ...

**Figaro**

Nej inte alls.

**Greven**

Inga undanflykter duger, för det syns ju att du ljuger, det syns ju på din min!

**Figaro**

Det är minen då som ljuger.

**Susanna + Grevinnan**

Inga knep och konster duger, det är lönlöst att du ljuger, han vet allt om Cherubin.

**Greven**

Vad blir svaret?

**Figaro**

Inget, inget.

**Greven**

Du bekänner?

**Figaro**

Nej då, inget.

**Susanna + Grevinnan**

Åh din dumbom, varför neka? Sluta upp med komedin.

**Figaro**

Ja, ett bröllop, det är slutet på den bästa komedier och de flesta frierier och ett bröllop vill vi ha!

Ja ers nåd, följ med på bröllop, svara ja. Följ nu med och svara ja.

**Susanna + Grevinnan**

Ge oss/dem lov att fria bröllop, snälla greven/snälla söta svara ja.

**Greven**

(Marcellina, Marcellina – åh ... var har du blivit av?)

*Antonio kommer*

**Antonio**

Oj, ers nåd, ers nåd.

**Greven**

Säg vad vill du?

**Antonio**

Nåt så fräckt! Jag kan inte förstå ...

**Susanna + Grevinnan + Greven + Figaro**

Nå vad vill du, vad är det? Vad hände?

**Antonio**

Ska berätta!

**Susanna + Grevinnan + Greven + Figaro**

Men fort, raska på!

**Antonio**

Varje dag slängs det saker på marken ifrån fönstren som vetter mot parken, men nu såg jag en karl dimpa ner där, ja en karl! Det är ruskigt ers nåd!

**Greven**

Genom fönstret?

**Antonio**

Han knäckte mina plantor.

**Greven**

I rabatten?

**Antonio**

Ja.

**Susanna + Grevinnan**

Figaro, gör nåt!

**Greven**

Mycket konstigt!

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Han ställer då till det. Åh, vad ska den där fyllkajan här?



**Greven**

Nå, var tog han då vägen, den karlen?

**Antonio**

Jo han smet. Ja, han rände som haren. Vete fan var den rackaren är!

**Susanna**

*(viskar till Figaro)* Det varpagen.

**Figaro**

*(viskar tillbaka)* Jag vet, jag såg 'en. *(högt)* Ha ha ha!

**Greven**

Nej var tyst.

**Figaro**

Ha ha ha!

**Antonio**

Var det roligt?

**Greven**

Sluta opp!

**Figaro**

Han är full hela dagen, den där!

**Greven**

Ta nu om det, ta det hela nu! En karl genom fönstret?

**Antonio**

Genom fönstret!

**Greven**

I rabatten?

**Antonio**

I rabatten!

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Ah, han pratar i fyllan och villan!

**Greven**

Du har ordet! Var det nån du kände?

**Antonio**

Såg jag inte!

**Susanna + Grevinnan**

Pass på, Figaro, hör nu!

**Figaro**

För en struntsak behagar du gasta! Håll nu käften, Antonio, basta!

Nå det är kanske bäst att jag bekänner; det var jag som damp ner och sprang bort.

**Greven**

Var det du?

**Susanna + Grevinnan**

Hurra! Han är listig!

**Figaro**

Ja, jag själv.

**Antonio**

Var det du?

**Figaro**

Nå, än sen?

**Greven**

Betvivlar jag mycket.

**Antonio**

Men sen dess har du vuxit ett stycke. Du var bra mycket kortare då.

**Figaro**

När man hoppar, då gör man ju så. *(visar hur han böjer sig)*

**Antonio**

Är det möjligt?

**Susanna + Grevinnan**

Tar det aldrig nån ände?

**Greven**

Var han lik nån?

**Antonio**

Unga pagen kanhända.

**Greven**

Cherubin!

**Susanna + Grevinnan**

Åh den åsnan!

**Figaro**

Jo, jag tackar! Så du snackar. På sin häst flög han hit från Sevilla, dit han anlände punktligt idag.

**Antonio**

Nej till fots kom han ner genom luften. Ingen häst hoppa med, det vet jag.

**Greven**

Rena gojan. Nej, nu får det räcka.

**Susanna + Grevinnan**

Herregud, ska han sluta idag?

**Greven**

Var det du?

**Figaro**

Det var jag.

**Greven**

Varför då?

**Figaro**

Jag blev rädd.

**Greven**

För vad då?

**Figaro**

Jo, där inne när jag sökte min kära fick jag höra ett väsen helt nära. Greven skällde, jag tänkte på brevet. Genom fönstret jag hoppa, förfärad ... och så stuka jag foten, se här.

**Antonio**

Ja, då råka du väl också tappa detta papper?

**Greven**

Nej, nej, får jag det där!

**Figaro**

Det var värre det!

**Susanna + Grevinnan**

Figaro, hjälp oss!

**Greven**

Säg mig nu vad som står i det här?

**Figaro**

Vänta lite, jag har så många papper.

**Antonio**

Ja, du har väl en massa med skulder du.

**Figaro**

Ja men inga från krogen!

**Greven**

Nå svara.

*(till Antonio)* Du kan gå din väg.

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Gå din väg med detsamma!

**Antonio**

Ja, jag går, och må han ta dig anamma!

**Figaro**

Dra åt skogen, jag struntar i dig.

**Susanna + Grevinnan + Greven**

Gå din väg!

**Antonio**

Ja jag går och må fan ta dig anamma.

**Susanna + Grevinnan + Greven + Figaro**

Gå din väg med detsamma!

**Greven**

Alltså? Svara. Sjung ut nu.

**Grevinnan**

*(till Susanna)* Du milde, det är pagens fullmakt!

**Susanna**

Herregud! *(till Figaro)* Pagens fullmakt!

**Figaro**

Åh, nu minns jag! Jag fick ju hans fullmakt. Cherubino har gett den åt mig.

**Greven**

Varför det då?

**Figaro**

Där fattas ...

**Greven**

Vad fattas?

**Grevinnan**

*(till Susanna)* Sigillet.

**Susanna**

*(till Figaro)* Sigillet.

**Greven**

Nå, svara.

**Figaro**

Jo, en fullmakt ...

**Greven**

Nå, kan du förklara?

**Figaro**

Vad är fullmakten utan sigillet?

**Greven**

Den där skojar'n, han kan vränga till det. Men hur hänger det samman, ja hur?

**Susanna + Grevinnan**

Om vi klarar oss ur denna knipa, har vi tur, ja en strålande tur.

**Figaro**

Det är mer än hans nåd kan begripa, se nu blänger han vilt som en tjur.

*Marcellina, Basilio och Bartolo in.*

**Marcellina + Basilio + Bartolo**

Nådig greve, hör oss, hör oss! Skipa rätt som ni förmår!

**Greven**

Jag får hämnas i elfte timmen, ah, det här livar upp mitt humör.

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

De har kommit för att bråka, nya hinder förestår.

**Figaro**

De är dumma, de är fräcka. Varför kommer de och stör?

**Greven**

Ta det lugnt, låt dem få ordet, jag ska lyssna som sig bör.

**Marcellina**

Han har lovat bli min make, han har inte bara sagt det; han signerade kontraktet och min rätt jag nu begär.

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Nej men!

**Greven**

Seså, var tysta! Det är jag som dömer här.

**Bartolo**

Jag för Marcellinas talan. Löften kan han inte häva. Hon har laglig rätt att kräva gifte med den mannen där.

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Det är höjden!

**Greven**

Seså, var tysta! Det är jag som dömer här.

**Basilio**

Jag är välkänd, jag kan vittna. Figaro har underskrivit. Detta löfte har han givit för att få ett penninglån.

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

De är galna! De är galna!

**Greven**

Håll tyst! Kontraktet måste granskas, med ett rättsfall ska man handskas utan hast och mannamån!

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Tänk vad odjur kan förstöra! Vilken chock vad ska vi göra?

**Marcellina + Basilio + Bartolo + Greven**

Vilken framgång, de är bräckta! De är slagna, de är knäckta!

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Så de njuter av sin seger, detta lömska attentat!

**Marcellina + Basilio + Bartolo + Greven**

Vi har rätten på vår sida, vilket lyckat resultat!

PAUS
------

**AKT 3**

---

*Greven på borggården. Susanna och Grevinnan på annan del av scenen.*

**Recitativ****Greven**

En sån invecklad härva! Det anonyma brevet ... sen Susanna gömd där bak i valvet ... och Rosina från vettet! En man som hoppar genom fönstret ner på marken, en annan som påstår att det var han som tog språnget. Ja, vad fan ska man tro?

Men min Rosina? Kan jag tvivla på henne? Hon är förfärligt mån om oss båda, och om vår heder ... vår heder ... men jag själv då, hur är det med min heder?

**Grevinnan**

Gå nu till greven. Säg att ni ska träffas i trädgår'n.

**Greven**

Vem vet om Cherubin har begett sig till Sevilla: det har Basilio fått i uppdrag att ta rätt på.

**Susanna**

I trädgår'n? Och Figaro?

**Grevinnan**

Ja, han får inget veta, i ditt ställe går jag själv till mötet.

**Greven**

Och innan kvällen bör vi ha honom här.

**Susanna**

Men törs jag? Kan hända!

**Grevinnan**

Vem ska ge mig stöd? Du är den enda. (*går*)

**Greven**

Och Susanna? Hon kanske har förrått mig? Om hon har skvallrat, då ska Figaro minsann paras ihop med gumman.

**Susanna**

(Marcellina!) Ers nåd.

**Greven**

Vad är det nu då?

**Susanna**

Ers nåd, nu har er maka fått sin huvudvärk tillbaka, och ert luktsalt ber hon att få låna.

**Greven**

Här är det.

**Susanna**

Ni får igen det.

**Greven**

Nej, nej, sen kan du behålla det själv.

**Susanna**

Ska jag? Nej migrän är en pina för de fina.

**Greven**

Men en flicka som på själva bröllopsdan mister lilla vännen.

**Susanna**

Men ger jag Marcellina den där summan som greven har lovat mig ...

**Greven**

När har jag lovat dig nåt?

**Susanna**

Ja, så har jag förstått det ...

**Greven**

Ja, om du verkligen ville förstå mig, Susanna.

**Susanna**

Som ni behagar: er vilja gör jag idag, liksom alla dagar.

**No 17**

**Greven**

Vad jag fick vänta länge! Varför så hård mot mig? Så grym, så kall, saknar du hjärta, säg?

**Susanna**

Ers nåd, en kvinna väljer tid för sitt jag och nej.

**Greven**

Ses vi ikväll i parken?

**Susanna**

Jag gör som ni begär.

**Greven**

Men ve dig om du sviker.

**Susanna**

Nej, nej vi träffas där.

**Greven**

Du kommer?

**Susanna**

Ja.

**Greven**

Du sviker inte?

**Susanna**

Nej. Nej svär.

**Greven**

Min längtans mål är nära.

Äntligen får jag dig.

**Susanna**

Ni alla som är kära kan nog förlåta mig.

**Recitativ****Greven**

I morse var du iskall och stel som en pinne.

**Susanna**

För pagen var därinne.

**Greven**

Nå, men Basilio, som var skickad av mig?

**Susanna**

Inte behöver vi hjälp av Basilio.

**Greven**

Så riktigt, så riktigt.

Du kommer som du lovat? Är det säkert min älskling?

Men grevinnan lär vänta på sitt luksalt.

**Susanna**

Jag måste ljuga för att få träffa er och det fick duga.

**Greven**

Min käraste!

**Susanna**

Nån kommer!

**Greven**

Den flickan får jag.

**Susanna**

Han slickar sig om munnen, det förstår jag.

*Figaro kommer. Susanna möter honom.*

**Figaro**

Hej Susanna, vart ska du?

**Susanna**

Hör nu: utan advokater har du vunnit processen.

**Figaro**

Vad har hänt då?

**No 18****Greven**

"Har du vunnit processen"? Nej, vad menas? Har de fått mig i fällan?

Djävlar! Men vänta ... jag lägger inte fingrarna emellan.

Jag ska se till att han förlorar sitt mål ...

Om han betalar sin skuld till Marcellina.

Betala? Var får han pengar?

Den rännstensungen, han har ingen familj, inga vänner.

Susanna ska få betala för sin falskhet.

Hennes enfaldige fästman ska kärringen få smörja.

Jag ska nå mina syften – kampen kan börja!



Ska jag bli förödmjukad och gäckad, hånad, stukad?  
 Ska husets herre sakna det som lakejen får?  
 Ska jag få se Susanna gå bort och ta en annan?  
 Ska jag med all min kärlek bli den som hon försmår? Ska jag?  
 Nej, vänta, vänta bara. Triumfen kan du spara. Kort ska din lycka vara.  
 Nu jublar du i förtid, men tror du man kan flina åt mitt grymma kärlekskval?  
 Härligt ska hämnden smaka när jag får slå tillbaka.  
 Då står du där med skammen. Då skrattar jag och njuter av din skam.

*Curzio, Marcellina, Bartolo och Figaro in, rättegång klar och avslutad. Domen fällld.*

**Recitativ**

**Don Curzio**

Och processen är avgjord! Pengar eller gifte. Så lyder lagen.

**Marcellina**

Jag vill jubla!

**Figaro**

Jag vill kräkas!

**Marcellina**

Så får jag då en man som jag kan älska!

**Figaro**

Nådig greven, jag vädjar ...

**Greven**

Pengar eller gifte. Denna dom är korrekt. Bravo, Don Curzio.

**Don Curzio**

Ers nåd är alltför vänlig.

**Bartolo**

Denna dom är tacknömlig.

**Figaro**

Hur då, tacknömlig?

**Bartolo**

Vi får hämnas, och får tacka!

**Figaro**

Jag vägrar ställa opp.

**Bartolo**

Du blir väl tvungen.

**Don Curzio**

Pengar eller gifte. Hon har ett krav på ettusen gulden.

**Figaro**

Jag är av adlig börd och mina föräldrar måste först säga sin mening.

**Greven**

Vilka är de? Var finns de?

**Figaro**

Låt mig få tid att leta! Om en tio år tror jag nog att jag ska veta.

**Bartolo**

Är du ett hittebarn då?

**Figaro**

Inte funnen, men rövad och försvunnen.

**Greven**

Är du?

**Marcellina**

Hur då?

**Bartolo**

Bevisa!

**Don Curzio**

Ja just, bevisa!

**Figaro**

Finaste linne och pärlbroderad hätta, de skulle kunna berätta, om inte de banditerna hade knyckt dem. Ändå har jag beviset på min adliga härkomst. Jag har ett märke ristat på armen, ett minne av föräldrarna.

**Marcellina**

Som en spade, som sitter på högra armen?

**Figaro**

Hur kan du veta?

**Marcellina**

Du milde, det är du!

**Figaro**

Just jag, vem annars?

**Don Curzio + Greven + Bartolo**

Vem?

**Marcellina**

Rafaello.

**Bartolo**

Fördes du bort som liten?

**Figaro**

Från trakten av ett slott.

**Bartolo**

Här står din mamma!

**Figaro**

Min amma?

**Bartolo**

Nej, din mamma!

**Don Curzio + Greven**

Hans mamma?

**Figaro**

Är det möjligt?

**Marcellina**

Där står din pappa!

**No 19****Marcellina**

Det är sant, jag är din mamma. Låt mig krama dig, min pojke.

**Figaro**

Pappa, kom och gör detsamma nu när jag har funnit dig.

**Bartolo**

Blod är tjockare än vatten, jag kan inte säga nej.

**Don Curzio**

Hela målet, det får förfalla. De kan inte gifta sig. Nej, de kan inte gifta sig.

**Greven**

En sån pinsam överraskning, här finns ingen plats för mig. Jag går min väg.

**Marcellina + Bartolo**

Kära pojke, kära pojke.

**Figaro**

Min söta mamma! Min kära pappa! Vi hör samman!

*Susanna kommer med pengar.*

**Susanna**

Vänta, titta tusen gulden! Nu kan jag betala skulden, och så räddar jag min Figaro. Säg herr domar'n kan han gå?

**Greven + Don Curzio**

Puss och kram för hela slanten. Det är mer än jag förstår. Ta en titt på dessa två.

**Marcellina + Bartolo**

Kära pojke, kära pojke.

**Figaro**

Min egen pappa! Min söta mamma!

**Susanna**

Nej, vad ser jag? Tar du tanten? Lycka till, då kan jag gå! Ja, jag kan gå! Fy så skamligt!

**Figaro**

Vänta litet! Nej hör på nu! Hör nu, min älskling, hör nu!

**Susanna**

*(ger honom en smäll)* Hör på den du!

**Marcellina + Figaro + Bartolo**

Den man älskar vill man aga. Hon är kär, det vet väl jag!

**Greven**

Ingenting ska jag besparas. Herregud en sådan dag.

**Susanna**

Han har fallit för en mara.

Åh jag hatar honom! Åh, jag hatar honom, jag!

**Don Curzio**

Målet får vara. Ingenting ska han besparas. Herregud en sådan dag.

**Marcellina**

Nej lugna dig litet, för han är min pojke och jag är hans mamma, det fann vi idag.

**Susanna**

Hans mamma?

**Bartolo + Greven + Don Curzio**

Hans mamma!

**Susanna**

Din mamma?

**Figaro**

Och det är min pappa, han säger det själv.

**Susanna**

Hans pappa?

**Marcellina + Bartolo + Greven + Don Curzio**

Hans pappa!

**Susanna**

Din pappa?

**Figaro**

Min mamma är lycklig, hon fann ju en son, och jag fick föräldrar idag!

**Don Curzio + Greven**

Å vilket spektakel, förfärligt, förfärligt. Vad allting förändras när ödet så vill.

**Susanna + Marcellina + Bartolo + Figaro**

Å vilket mirakel, så härligt, så härligt. Vad allt kan förändras när ödet så vill.

*Greven och Curzio går.*

**Recitativ****Marcellina**

Kära du, vilket under! Här ser vi frukten av våra herdestunder.

**Bartolo**

Nu ska vi inte bli sentimentala.

Han är min pojke, och du ska bli min hustru, och vårt bröllop kan stå när du har lust till.

**Marcellina**

Nu! När de två firar sitt bröllop!

*(ger ett papper till Figaro)* Ta den, det är reversen, ja de pengar du lånat det får bli din hemgift.

**Susanna**

Så glad som jag är ingen. Så glad som jag är ingen.

**Figaro**

Jo jag!

**Bartolo + Marcellina**

Och jag!

**Susanna + Marcellina + Bartolo + Figaro**

Och om herr greven spricker, en skål vi dricker!

*De går. Barbarina kommer smygande med Cherubin.*

**Recitativ****Barbarina**

Följ med mig nu, Cherubino. Hemma hos mig ska du få träffa de sötaste flickorna i trakten. Och ändå är ingen så söt som du.

**Cherubin**

Men om greven får se mig, då är jag såld. Han tror att jag har rest till Sevilla.

**Barbarina**

Vi gömmer dig ordentligt. Kommer han på dig, nå, så låt honom gapa. Hör du, vi ska klä ut dig till flicka, och så följer du med oss när vi ska gå med blommor till grevinnan. Håll dig bara till mig, din Barbarina.

*De försvinner. På annan plats, grevinnan ensam.*

**No 20****Grevinnan**

Vad Susanna är sen! Om jag visste vad han hade att säga. Hur upptog han förslaget?

Jag börjar frukta att min plan är för djärv. Han är ju alltid lika häftig, lika svartsjuk!

Men varför inte? Susanna får min klänning och jag tar på mig hennes; i mörka natten ser han inte nån skillnad.

O himmel! Så sorkiga konstner och knep! Men jag är tvingad av min hjärtlöse man.

Vilken förnedring. Han har plågat mig så länge med lögnner, svartsjuka infall, förakt.

En gång älskad, sedan skymfad till slut bedragen.

Allt jag kan hoppas är att Susanna lyckas!

Var är glädjen och var är lusten, alla ljuva ögonblick?

Han har svikit och gömt vårt löfte, allt han gav mig allt han fick.

Nu när allt är så förändrat, varje dag så tung och trist,

kretsar tanken oupphörligt kring den kärlek jag har mist.

Kan trots allt jag våga hoppas på en man som så har flytt?

Kan jag tro han vänder åter, att hans kärlek föds på nytt?

Kan trots allt jag våga hoppas på en man som svek mig så?

Har min kärlek makt att binda den som kanske helst vill gå?

Kan min kärlek förvandla honom, denne man som svek mig så?

En sån trolös, flyktig man, kan han känna ånger, han? Trots allt han är min man!

*I slutet av arian kommer Susanna och berättar snabbt vad som hänt.*

**Recitativ****Grevinnan**

Är hon hans mamma? Vad sa min man om det då?

**Susanna**

Jo, han var arg som ett åskmoln och på vippen att spricka!

**Grevinnan**

Vänta, vi måste tänka oss för en smula. Var sa du att han skulle få träffa dig, Susanna?

**Susanna**

Där i parken.

**Grevinnan**

Det säger inget. Skriv nu.

**Susanna**

Jag? Nej men ... ska jag skriva?

**Grevinnan**

Ja, skriv nu, sa jag! Jag tar det hela på mitt ansvar. "Några rader om vinden ..."

**No 21**

**Susanna**

Om vinden ...

**Grevinnan**

"Sakta susar västanvinden"

**Susanna**

Västanvinden ...

**Grevinnan**

"Just när natten faller på"

**Susanna**

Just när natten faller på ...

**Grevinnan**

"Uti parken, under linden"

**Susanna**

Under linden ...

**Grevinnan**

Resten kan han nog förstå.

**Susanna**

Ja, jag tror han kan förstå.

**Grevinnan**

Får vi se hur det låter?

**Susanna + Grevinnan**

"Sakta susar västanvinden, just när natten faller på  
Uti parken under linden ..." Resten kan han nog förstå!

**Susanna**

Nu är det färdigt, men hur ska det förseglas?

**Grevinnan**

*(tar fram en nål)* Ta den ... nålen kan väl duga som försegling på brevet.  
Men vänta ... lägg till; "Om ni kommer ikväll, skicka nålen tillbaka."

**Susanna**

Ha, ha, ett nålbrev! Ett kärleksbrev som sticker!

**Grevinnan**

Skynda dig, göm det. Här kommer några flickor.

*Barbarina, Cherubin och en grupp flickor kommer.  
Senare även Antonio och Greven, letandes efter Cherubin.*

**No 22****Kvinnor**

Ängens blommor ha vi plockat. Ja i morgon solens glans  
sökte vi åt er grevinna, allt det vackraste som fanns.  
Vad en fattig flicka skänker, det är inte guld som blänker,  
Men vår kärlek vi betyga med bukett och blomsterkrans.  
Tag emot, tag emot, blommor strö vi för er fot.

**Recitativ****Antonio**

Som jag trodde! Här är ju vår kapten!

**Grevinnan**

Du milde!

**Susanna**

(Jävla gubbe.)

**Greven**

Vad sägs, Rosina?

**Grevinnan**

Ja, vad ska man säga?  
Jag är lika förvånad som du tycks vara!

**Greven**

Men i morse ...?

**Grevinnan**

I morse ... ja, då ville vi ju klä ut honom till festen just precis som han nu har blivit utklädd.

**Greven**

Varför har du inte rest?

**Cherubin**

Ers nåd!

**Greven**

Du ska bli straffad! Du lyder inte order!

**Barbarina**

Nådig herrn, nådig herrn! Varje gång som ni kysste och kramade om mig, så sa ni till mig; "Ifall du tycker om mig ska du få vad du önskar."

**Greven**

Sa jag det?

**Barbarina**

Jaa. Ah, ge mig Cherubino så lovar jag att klappa och tycka om er som min egen pappa.

**Grevinnan**

Nå, vad ska du svara?

**Antonio**

Inte så illa! Han har lärt upp dig ganska bra, min lilla.

**Greven**

Allt går på tok, jag tror att alla djävlar vill sätta krokben för mig, ja de tävlar!

**Figaro**

Ers nåd, ni lägger visst beslag på alla små flickor. Vi vill festa! Vi vill dansa!

**No 23 Final****Figaro**

Nu börjar marschen, vi tågar. Nu ska vi tåga små flickor, vi ska tåga. Susanna ge mig armen.

**Susanna**

Äntligen!

**Greven**

Ett sånt tilltag.

**Grevinnan**

Detta är pinsamt.

**Greven**

Rosina!

**Grevinnan**

Nej, låt det vara. Nu kommer våra brudpar, dem får vi ta emot.  
Och din väninna måste väl gratuleras? Vi väntar.

**Greven**

Vi väntar. (På nåt sätt ska de besegras.)

*Bröllopsmarsch, bröllop, gäster, folk.*

**Två kvinnor**

Här har vi vår greve, de fattigas vän.  
Kom sjung till hans ära, var ungmö och sven.  
Vad han täcks befalla är bäst för oss alla, i honom vi äga en faderlig vän.

**Alla**

Ja, leve vår greve, de fattigas vän!

*Instrumentalt parti där Susanna ger brevet med nålen till greven i smyg.*

**Greven**

*(för sig själv)* Typiskt. Fruntimmers vana. Man sticker sig för jämnan på deras nålar.  
Aha, jag börjar ana!



**Figaro**

*(till Susanna)* Nån söt liten flicka smussla åt' en ett kärleksbrev kantänka. Jag tror det var förseglat med en knappål. Aj! Så han stack sig i fingret och han ser efter nålen, kors vilken dåre!

**Greven**

Gott folk, adjö nu! Så träffas vi i afton. Jag bjuder er på bröllopskalaset, ja det här, det ska firas med ett sjudundrande gille. Det blir stekar och facklor och sånger. Här ska drickas! Här ska lekas! Jag tror ni känner hur jag uppskattar er, ni trogna vänner!

**Alla**

Här har vi vår greve, de fattigas vän.

Kom sjung till hans ära, var ungmö och sven.

Vad han täcks befalla är bäst för oss alla, i honom vi äga en faderlig vän.

Ja, leve vår greve, de fattigas vän!

**AKT 4**

---

*Efter bröllopet. Tidig natt. Barbarina letar efter något. Lite senare kommer Figaro och Marcellina.*

**No 24****Barbarina**

Den är borta, så förfärligt. Inte törs jag nu gå in. Hela skulden är nu min.

Var är nålen? Ja vem kan veta, o, hur länge ska jag leta, o var kan den gömma sig? Nu blir Susanna och hans nåd onda på mig.

**Recitativ****Figaro**

Barbarina, vad är det?

**Barbarina**

Det är nåt jag tappat.

**Figaro**

Vad då?

**Marcellina**

Vad då?

**Barbarina**

En knappål som hans nåd befallde mig att lämna till Susanna.

**Figaro**

Till Susanna ... En knappål? Det var tidigt. Du är fullfjädrad jänta ... Du går ärenden, tänk vad du är hjälpsam!

**Barbarina**

Vad då? Varför blir du arg på mig?

**Figaro**

Nej, jag skojar ju bara.

Men vänta ... Här är nålen som greven bad dig lämna till Susanna. Den satt som försegling på det lilla brevet. Du ser, jag vet allting.

**Barbarina**

Varför frågar du mig när du ändå vet allt?

**Figaro**

Jag vill höra lite mera om brevet. Vad sa den sluge räven?

**Barbarina**

Jo, så här sa han; "Gå kära barn och lämna denna knappnål till en vackra Susanna, och säg att nålen visar vägen till linden."

**Figaro**

Aha, vid linden!

**Barbarina**

Och sen sa nådig greven: "Akta så ingen ser dig." Och du kan väl blunda?

**Figaro**

Ja, när det gäller!

**Barbarina**

Det rör ju inte dig heller?

**Figaro**

Nej, ingalunda.

**Barbarina**

Hej då! Nu ska jag kila in, först till Susanna och sen till Cherubin.

**Figaro**

Mamma!

**Marcellina**

Gosse!

**Figaro**

Nu dör jag.

**Marcellina**

Sansa dig, gosse lilla.

**Figaro**

Nu dör jag, sa jag.

**Marcellina**

Lugna ner dig. Vi måste tänka.

Det ser allvarligt ut, men det kanske gäller nån annan kvinna han siktar på, eller ...

**Figaro**

Nej, kära mamma. Den nålen är ju densamma som han nåd tog upp från marken.

**Marcellina**

Ja visst, och därför har du ju goda skäl att se upp ordentligt med greven.

Det är viktigt, men du vet ju inte riktigt ...

**Figaro**

Nej sluta prata! Jag vet hur sånt ska skötas, och jag vet var de ska mötas.

**Marcellina**

Men vad har du för plan?

**Figaro**

Ska män behöva tåla allt av slampor? Fan!

**Recitativ****Marcellina**

*(för sig själv)* Det ska Susanna få veta. Jag tror inte hon är skyldig. Hennes ögon, det oskuldsfulla sättet ... Fast det kan tänkas att man tar fel där ... Ska vi kvinnor tiga och lida? Mot de självgoda karlarna måste vi strida! Kvinnor, vårt kön måste gå till kamp emot knölar. De är en plåga!

**No 27****Figaro**

Allting är ordnat. Nu kan det inte dröja länge. Var det ett prassel? Hon kommer ...  
 Det var fel! Mörkt som i graven. En svartsjuk äkta make, jag spelar alltså redan den satans dumma rollen!  
 Den slinkan! På vårt bröllop får han brev från henne, och då log han, den blarren.  
 Det gjorde jag med, inte visste jag då att jag var narren.  
 O Susanna, Susanna, åh så illa du går mig med dina stora ögon.  
 Och så ärlig du verkar ja, du lockar och bedårar. Men de som tror på kvinnor, de är ju dårar!

Hur blinda kan ni vara, ni stackars dumma karlar?  
 Försök att fatta sanningen, se kvinnan utan smink.  
 Ni kallar dem gudinnor, i pälsverk ni dem höljer,  
 Som slavar ni dem följer, och lyder minsta vink.  
 Åt skogen de lockar oss i häxornas dans,  
 De pinar och plockar oss på pengar och sans.  
 De trampar på kärleken med spetsiga klackar.  
 Blott smulor de unnar oss, vi bugar och tackar.  
 Med rörande scener de får oss att falla,  
 Men snart ser vi honung förvandlas till galla.  
 Ja ständigt bedrar de oss, inget bespar de oss,  
 Ljuger och smickrar och gör oss förryckta, den saken är klar.  
 Behöver jag säga nåt mera? Det vet ju, det vet ju envar.

*Susanna och grevinnan kommer, i varandras kläder. Marcellina är med.*

**Recitativ****Susanna**

Fru grevinnan, Marcellina säger att Figaro kommer hit.

**Marcellina**

Han är redan här. Tala inte så högt.

**Susanna**

En som spionerar, en annan som strax attackerar. Jag är beredd!

**Marcellina**

Jag gömmer mig här inne. *(går)*

**Susanna (så att Figaro hör)**

Ni darrar, fru grevinnan. Ni måtte frysa.

**Grevinnan**

Ja, luften är så fuktig. Jag går nog in, jag.

**Figaro**

Nu börjar det på allvar, ja nu bränns det.

**Susanna**

Ers nåd kan jag få stanna? Jag vill så gärna promenera. Jag är så het så jag behöver lite svalka.

**Figaro**

Så het, ja, så het, ja!

**Grevinnan**

Stanna gärna kvar du.

**Susanna**

(Där ligger han och lurar som en vaktpost i snåren. Nu ska han få för sin misstro, den dåren!)

**No 28****Susanna**

Åh, så länge jag väntat! Vi får äntligen mötas och helt rå om varandra.

Inget kan skrämman, och ingenting kan störa; vad vi viskar ska ingen alls få höra.

Åh, det blir skönt att älska, vaka, drömma här i vår tysta gömma, så fjärran från festens vimmel. Mörkret är vänligt och jorden blir en himmel.

Kom käraste, jag väntar, lyssnar, spanar

Mera förälskad än du nånsin anar.

Än lyser inte månen över parken.

Mjuk är mossan, mjuk och sval är marken.

Min mun är varm, min hand har lust att smeka ...

Kom, min älskling, kom till natten lekar.

Helt nära dig i mörkret vill jag vara.

Denna timma är gjord för bara.

Syrsorna spelar på fina små fioler.

Kom, min älskling, kom jag ska ge dig i natt ... min blomma ...

Skynda dig, skynda så ska du få, ja allt jag har; ... min blomma.

**Recitativ****Figaro**

Avskyvärt! Att hon kan vara så genomfalsk Man tror inte d'ä möjligt.

*Cherubin kommer.*

**Cherubin**

La la la lera ...

**Grevinnan**

Nu kommer pagen!

**Cherubin**

Det är visst folk här. Jag smiter. Barbarina väntar.

*(ser grevinnan, klädd som Susanna)* Där är en dam ser det ut som.

**Grevinnan**

O, han har sett mig!

**Cherubin**

Nej, inte! Nej, den vita slöjan där i mörkret kan bara va' en enda.

**Grevinnan**

Om min man kommer hit, vad ska då hända?

**No 29 - Final****Cherubin**

Där i mörkret står Susanna, nu ska jag allt passa på!

**Grevinnan**

O hur går det om min make kommer hit och ser oss två?

**Cherubin**

Hej Susanna! Nå så svara. Varför gömmer du dig bara?

Ska vi kela, jag är faktiskt lite kär.

**Grevinnan**

Nej, låt bli mig. Är du tokig? Bär dig inte åt så där.

**Cherubin**

Så tillgjord. Men du kan ju. För jag vet vad du gör här.

**Grevinnan**

Nej, låt bli mig. Är du tokig. Bär dig inte åt så där.

**Greven (in)**

Är det inte min Susanna?

**Susanna + Figaro (gömda på olika ställen)**

Är det inte nådig tjuren?

**Cherubin**

Några kyssar nu, Susanna ...

**Susanna + Greven + Figaro**

Nej vem är den där figuren? Vad har han att göra här?

**Grevinnan**

Gå, jag skriker, låt mig vara!

**Cherubin**

Några kyssar, en enda bara.

**Susanna + Greven + Figaro**

Det är Cherubin, det hör jag.

**Grevinnan**

Gå jag skriker, ja, det gör jag!

**Cherubin**

Varför vägrar du att ge mig det som greven brukar få?

Åh vad du krånglar.

**Susanna + Grevinnan + Greven + Figaro**

Vilken fräckhet!

**Cherubin**

Du minns i morse, du vet vad jag hört?

**Susanna + Grevinnan + Greven + Figaro**

Om den rackar'n får hållas, då blir allt, ja allt förstört.

**Cherubin**

Låt mig kyssa ....

**Grevinnan**

O gud min make!

**Cherubin**

Oj, oj, d'å greven! (*smiter iväg till Barbarina*)

**Figaro**

Nej vad är det nu som sker?

**Greven (ska ge C en örfil men träffar F)**

Du ska få en kyss på truten, så du aldrig ber om fler!

**Susanna + Grevinnan**

Ha så går det för den som snokar, ja där fick han nu sitt straff.

**Greven**

Ha, så går det för en lymmel, jag där fick han nu sitt straff.

**Figaro**

Aj, så går det när man snokar, ja där fick jag nu mitt straff. (*drar sig undan*)

**Greven**

Så slapp jag den kanaljen.

(*till Grevinnan, klädd som Susanna*) Kom hit nu lilla kära!

**Grevinnan**

Allt greven vill begära; här är jag, varsågod.

**Figaro**

Så vänlig man kan vara då, min brud är en klenod.

**Greven**

Räck mig lilla handen.

**Grevinnan**

Här har ni den!

**Greven**

Min älskling!

**Figaro**

Din älskling!

**Greven**

Så mjuka, varma veka – som skapta för att smeka.

Du lockar mig, du eggar mig, du gör mig galen snart.

**Susanna + Grevinnan + Figaro**

Det brinner, oj det brinner.

Förnuftet, det försvinner. Det brinner opp med fart.

**Greven**

Utom din hemgift, älskling, ta ringen med briljanten. Låt den bli kärlekspanten och bär den många år.

**Grevinnan**

En piga tackar ödmjukt för allting som hon får.

**Susanna + Greven + Figaro**

Det här går fint, men vänta, det bästa återstår.

**Grevinnan**

Ers nåd, se där, det kommer folk med lyktor och med bloss.

**Greven**

Till lusthuset, min Venus, kom, vi måste gömma oss.

**Figaro**

Ni stackars gifta karlar, glöm aldrig vad ni ser.

**Susanna**

Bevars för gifta karlar, jag tror aldrig dem aldrig mer.

**Greven**

Vi skyndar dit, min Venus, kom.

**Grevinnan**

I mörkret nådig herre?

**Greven**

Ju mörkare, dess bättre, för vi ska inte läsa nu, det kanske du förstår ...

**Figaro**

Den slinkan följer villigt med, nu vet man hur det går.

**Susanna + Grevinnan**

Han går direkt i snaran ja, han faller och jag står.

**Greven**

Vem går där?

**Figaro**

Går? Nej, kommer!

**Grevinnan**

D'ä Figaro! Jag går.

**Greven**

Ja gå du, gå du. Jag kommer strax.

**Figaro**

Allt stillnade och tystnade. Den sköna Venus famnas nu av Mars, sin ömme älskare. Här står Vulcanus utanför och väntar med sitt nät.

**Susanna (klädd som grevinnan)**

Ah, Figaro! Vi viskar.

**Figaro**

Åh där har vi grevinnan. I rättan tid ni kommer: där inne är de båda, er make och min Susanna. Ja ni kan själv få skåda kom närmare och se. Kom ska ni själv få se.

**Susanna**

Nej tyst, var tyst, var stilla. Det ska gå honom illa. Jag tänker hämnas det.

**Figaro**

(Susanna!) Vill ni hämnas?

**Susanna**

Ja.

**Figaro**

Jaså, hur tänker ni då göra?

**Grevinnan**

Jag tänker lura honom nu, den knölen han ska få.

**Figaro**

Hon lägger ut sitt bete nu, det låtsas jag gå på.

*(spelar förförisk)* Ack, om ers nåd ville höra.

**Susanna**

(Vad tänker han nu göra?)

**Figaro**

Åh, grevinnan! Här är ett troget hjärta, som delar all er smärta. Hans nåd bedrar oss skamligt; er bästa hämnd är jag.

**Susanna**

(Nu kliar det i fingrarna. Nu hettar det i pulsarna! Jag spricker jag får slag!)

**Figaro**

(Den kvinnan gör mig svag.)

**Susanna**

Så väl ni dolt er låga.

**Figaro**

Hur skulle jag väl våga? Jag älskar er grevinnan, låt oss tillsammans brinna. Ge mig er hand ...

**Susanna**

*(slår till honom)* Här är den, varsågod!

**Figaro**

Vad? Slåss ni?

**Susanna**

Här har du! Din stolle! Ja jag ska ge dig, din fjolle för du är svartsjuk!

Du rantar här och fjantar, din drulle! Nu tror jag du blir mör.

**Figaro**

Nej, slå inte ihjäl mig. Det svider gott, min hjärtevän. Jag älskar ditt humör!

**Susanna**

Åh fy, åh fy jag hatar dig, din tarvliga charmör, din dumma, din skumma charmör.

**Figaro**

Åh, förlåt mig, min söta Susanna. Kom och kyss mig och sluta att banna.

Tror du inte jag känner din röst?

**Susanna**

Jag som trodde ...



**Figaro**

Din röst som jag älskar.

**Susanna + Figaro**

Åh, förlåt mig, förlåt din/min Susanna, du min kärlek, min glädje och tröst.

*Greven kommer tillbaka.*

**Greven**

Var är flickan, vart fan tog hon vägen?

**Susanna + Figaro**

Det är greven, det hör jag på stegen.

**Greven**

Hej, Susanna! Var är du? Susanna?

**Susanna**

Han vet inte att det var en annan.

**Figaro**

Vem?

**Susanna**

Grevinnan!

**Susanna + Figaro**

Nej, nu ger vi hans nåd sista stöten, låt oss pröva hur mycket han tål.

**Figaro**

*(teatralt)* Ja, jag älskar er högt, min grevinna!

**Greven**

Vad? Rosina? Här står jag utan vapen!

**Figaro**

Ska min bön bli besvarad, grevinna?

**Susanna**

Ja jag ger mig, jag är bara kvinna.

**Greven**

D'ä för djävligt!

**Susanna + Figaro**

Kom, vi skyndar till kärlekens lusthus, vi får stilla vår hunger till slut. *(Susanna ut)*

**Greven**

Kom och hjälp mig, hit med vapen!

**Figaro**

Oj, herr greven!

**Greven**

Svärd och påkar, raska på nu!

**Figaro**

Jag är dödens!

*Basilio, Antonio och Bartolo kommer. Och folk.*

**Basilio + Bartolo**

Har det hänt nåt?

**Greven**

Här har vi skurken, han som skymfar och bedrar mig, och med vem ska ni få se!

**Basilio + Bartolo**

Är det möjligt? Jag förstummas? Nej men hur kan sådant ske?

**Figaro**

Ha, så löjligt, de förstummas. Det är underbart att se.

**Greven**

Stig fram nu, min sköna, försök inte smita, för nu ska jag löna din trohet mot mig.  
(*Cherubin ut*) Vad, pagen!

**Antonio**

(*Barbarina ut*) Min dotter!

**Figaro**

(*Marcellina ut*) Min mamma!

**Basilio + Bartolo Antonio + Greven + Figaro**

(*Susanna ut*) Grevinnan!

**Greven**

Nu kom det i dagen vad du är för sort.

**Susanna**

Förlåt mig.

**Greven**

Nej aldrig!

**Figaro**

Förlåt oss!

**Greven**

Nej aldrig i livet!

**Susanna + Barbarinna + Cherubin + Marcellina + Basilio + Figaro + Bartolo + Antonio**

Förlåt mig/dem/oss.

**Greven**

Nej! Nej, nej, nej, nej!

**Grevinnan**

(*ut, demaskerad*) Förlåt dem för min skull, förlåt dem, jag ber.

**Basilio + Greven + Bartolo (ev också Antonio?)**

O himmel, vad ser jag? Jag drömmer! Jag yrar! Vad är det för syn som jag ser?

**Greve**

Förlåt mig, grevinna. Förlåt mig, förlåt mig.

**Grevinnan**

Ja, du är min kärlek, så jag svarar ja.

**Alla**

Och vi är så nöjda att allting gick bra.

Denna dag var vild och brokig, ja förvirrad, yr och tokig.

Nu ska kärleken få råda, det är det vi önskar mest.

Brudpar och vänner, till festen, till dansen;

Där är glädjen, där är glansen!

Hör där klingar horn och flöjter.

Dra nu alla till vår fest!

*SLUT.*